

## **Biện pháp ngăn chặn tình trạng lây nhiễm lan rộng của viruts corona tại thành phố OYAMA**

### **1.Thông báo từ chính quyền thành phố OYAMA**

Trong vòng 1 tuần gần đây từ ngày 11/4 đến ngày 17/4 số lượng người lây nhiễm tại thành phố OYAMA là 307 người. Tổng số người lây nhiễm tại tỉnh đã vượt lên 73,065 người. Trên toàn tỉnh từ ngày 11/4 đưa ra cảnh báo cấp độ 2. Ngày 21/3 thiết lập trọng điểm phòng dịch lan rộng đã được tháo gỡ nhưng số người bị lây nhiễm tại tỉnh đã tăng lên với tốc độ rất nhanh, vì vậy mong các bạn hãy trực tiếp thực hiện những biện pháp chống lây nhiễm viruts corona.

Mong các bạn hãy hạn chế tụ tập, hội họp, ăn uống có khả năng tiếp xúc gần, hội thoại với số lượng 5 người trở lên. Hãy cẩn thận với hoạt động của mình trong giai đoạn hiện nay.

Để ngăn ngừa sự lây nhiễm lan rộng, mong các bạn hãy cài đặt ứng dụng COCOA trên điện thoại cá nhân của mình để thông qua tính năng đã tiếp xúc với người nhiễm bệnh.

Để ngăn chặn tình trạng lây nhiễm lan rộng

Xin hãy đeo khẩu trang

1. Hãy đeo khẩu trang và mở cửa sổ xe ô tô khi chờ người nhà.
2. Hãy đeo khẩu trang khi gặp gỡ người quen trong nhà kính, trong văn phòng. Dừng các cuộc họp có yếu tố Mitsui

1. Không tổ chức các sự kiện, hội họp có 3 yếu tố Mitsui (tập trung đông người, nơi kính không thông gió, tiếp xúc gần)

Thêm vào đó, không nên đi đến vùng có số lượng người lây nhiễm đang tăng nhanh.

Thông báo với các bạn biết tiếng Nhật nếu có biểu hiện khó thở, mệt mỏi, sốt cao, hay dù là chỉ một chút nghi ngờ về khả năng nhiễm Virut Corona. Hãy gọi điện đến “trung tâm tư vấn cho người đã tiếp xúc với nguồn bệnh, người từ nước ngoài trở về” theo số điện thoại sau: 0285-22-0303. Số điện thoại này được trực thuộc “ trung tâm y tế phúc lợi phía nam của tỉnh” (県南健康福祉センター) (kennan kenkou fukushi senta). Nếu bạn là đối tượng tiếp xúc gần với người

nhiễm bệnh, để không lây nhiễm lan rộng cho cộng đồng, bạn chú ý không được đi trực tiếp đến các cơ sở y tế thông thường mà hãy chờ chỉ thị của tỉnh.

Mong các bạn hãy thực hiện rửa tay, sát khuẩn, đeo khẩu trang, tránh 3 yếu tố Mitsuru. Thêm vào đó, để ngăn chặn lây nhiễm lan rộng, mọi người hãy thận trọng khi vào nơi thông gió kém, những nơi tập trung đông người, những nơi có khả năng tiếp xúc với số lượng người không xác định được.

※Để ngăn chặn lây nhiễm lan rộng, mong mọi người hãy thực hiện các biện pháp ngăn chặn sự lây nhiễm bắt đầu từ việc tránh 3 yếu tố Mitsuru

Tránh 3 yếu tố Mitsuru đó là: tránh tập trung đông người, tránh những nơi kín không thông gió và tránh tiếp xúc gần.

Khi đi ra ngoài, trong công sở, phòng họp, trong lúc nói chuyện với người ngoài, dù không có biểu hiện gì của bệnh những vẫn phải đeo khẩu trang.

Khi về đến nhà, việc đầu tiên là phải rửa tay, rửa mặt. Nếu có thể hãy tắm bằng vòi hoa sen và thay quần áo.

Khi rửa tay cần dùng xà phòng rửa kỹ càng trong khoảng 30 giây

Cần giữ khoảng cách 2m với người khác, ít nhất là 1m

Khi ăn tránh ngồi đối diện, tránh nói chuyện

Về mặt công việc, cơ quan, nhà máy, có thể áp dụng các đối pháp như làm việc qua điện thoại, đi làm theo những thời gian khác nhau, họp trực tuyến, để giảm nguy cơ tiếp xúc.

※Về lịch làm việc ngoài giờ và các ngày nghỉ tại phòng thị dân (shiminka) (ĐT 22-9405) và phòng thuế (Nouzeka) (ĐT 22-9444)

Từ thứ 3, ngày 23 tháng 6 năm 2020: một phần của quầy làm việc dưới đây sẽ làm việc trở lại

(Phòng thị dân) – một phần làm việc trở lại vào : chủ nhật của tuần thứ 2, tuần thứ 4 (từ 8:30-17:15)

Đồng thời làm ngoài giờ vào ngày thứ 3, thứ 5 ( từ 17:15-19:00)

( Văn phòng chi nhánh thị dân じょうなん của thành phố Oyama)- một phần làm việc trở lại vào: chủ nhật tuần thứ 2, tuần thứ 4 (từ 8:30-17:15)

(Phòng thuế)- một bộ phận sẽ làm ngoài giờ vào thứ 3, thứ 5 (từ 17:15-19:00)

Quầy tư vấn thuế làm vào ngày chủ nhật (về nguyên tắc, quầy sẽ mở cửa vào chủ nhật trước các kì nộp thuế từ 8:30-17:15)

## **2.Thông báo từ Trung tâm hỗ trợ tổng hợp đa văn hóa (多文化共生総合支援センター) tabunkakyosei sogo shien senta**

Với các bạn không biết tiếng Nhật, nếu có biểu hiện khó thở, mệt mỏi, sốt cao, hay dù chỉ là một chút lo lắng về khả năng nhiễm viruts Corona hãy gọi điện đến đường dây nóng dành cho người nước ngoài của tỉnh Tochigi theo số điện thoại sau 028-678-8282 đối ứng 24 giờ với 19 ngôn ngữ.

Từ ngày 20/7, phòng tư vấn cho người nước ngoài tại tầng 1 tòa thị chính TP Oyama sẽ yêu cầu đo nhiệt độ, yêu cầu đeo khẩu trang với người đến tư vấn. Để phòng tránh lây nhiễm, mọi người hãy hợp tác và nhận tư vấn qua điện thoại: 22-9439

## **3.Thông báo từ phát thanh viên phụ trách đa ngôn ngữ**

Thông báo từ phòng môi trường (kankyo ka)

Cách phân loại và cách vứt rác gia đình

Tại thành phố Oyama, rác sẽ được phân ra 8 loại như sau đây: rác cháy được, cành cây, nhựa tái chế, giấy và cải, chai lọ và chai nhựa, rác không cháy được, rác độc hại, rác công kênh.

Hãy chú ý những điểm sau về cách phân loại rác

1. Chai, lon và chai nhựa được thu bằng những hộp nhựa màu vàng và màu xanh. Hộp nhựa màu xanh dành cho chai nhựa, hộp nhựa màu vàng dành cho chai lon. Khi vứt chai lon, chai nhựa hãy chú ý tháo nắp vặn và bao bì nhãn mác và rửa sạch bên trong.
2. Rác độc hại bao gồm bóng đèn, các loại pin, bình xịt, bật lửa, thiết bị gia dụng nhỏ đã qua sử dụng. Khi vứt những loại rác này hãy chú ý phải chia ra mỗi loại 1 túi rác.

Chú ý không vứt bóng đèn dài hơn 50cm.

Mong các bạn hãy kiểm tra thông tin về cách phân loại rác và cách vứt rác gia đình thông qua trang web của phòng môi trường (kankyou ka)

Ngày vứt rác đã được quy định tại mỗi địa phương, hãy kiểm tra lịch vứt rác và địa điểm vứt rác của địa phương mình đang sống.

Hãy chú ý là ngày có thể vớt rác đã được quy định theo từng địa điểm và không được vớt rác không đúng ngày đã được quy định. Vớt rác từ 5h sáng đến 8h sáng ngày đã được quy định.

Bạn có thể kiểm tra ngày thu rác của địa điểm bạn đang sống thông qua ứng dụng cách phân loại và vớt rác gia đình (san a-ru).

Chúc các bạn có 1 ngày vui vẻ